

Distr.
GENERAL

TIM/EFC/WP.2/2003/1
22 November 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ
Комитет по лесоматериалам

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
Европейская лесная комиссия

ОБЪЕДИНЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ФАО/ЕЭК ПО ЭКОНОМИКЕ И СТАТИСТИКЕ ЛЕСНОГО СЕКТОРА

Двадцать пятая сессия,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве 24-26 февраля 2003 года и откроется
в понедельник, 24 февраля, в 10 час. 00 мин.

Предварительная повестка дня

(Серия документов
TIM/EFC/WP.2/2003/...)

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Утверждение повестки дня | 1 |
| 2. | Вопросы, переданные на рассмотрение Рабочей группе ее
вышестоящими органами | 2 |
| 3. | Руководство деятельностью в области работы 1: Рынки и статистика
(уделение основного внимания емкости и форме рынков и итоговым
статистическим данным) | 3 |

Примечание - Как и в предыдущие годы, документы Рабочей группы будут распространены по адресам, включенным в официальный список рассылки документации. Вместе с тем предварительная повестка дня и другие сессионные документы будут размещены на вебсайте Секции лесоматериалов по адресу: <http://www.unece.org/trade/timber>

- | | | |
|-----|--|---|
| 4. | Руководство деятельностью в области работы 2: Оценка лесных ресурсов (уделение основного внимания организации и направлениям работы по региональной ОЛР) | 4 |
| 5. | Руководство деятельностью в области работы 3: Перспективные исследования по лесному сектору (уделение основного внимания анализу предварительных важных результатов ПИЛСЕ) | 5 |
| 6. | Сотрудничество с другими организациями в области статистики лесного хозяйства и лесных товаров | 6 |
| 7. | Роль и деятельность Рабочей группы | 7 |
| 8. | Прочие вопросы | |
| 9. | Выборы должностных лиц | |
| 10. | Утверждение доклада | |

ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Общая информация

В ходе стратегического обзора комплексной программы работы ЕЭК/ФАО в области лесного хозяйства и лесоматериалов (см. ТИМ/2001/2 и 8) было принято решение о том, что Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора будет руководить деятельностью в областях работы 1, 2 и 3 комплексной программы и станет связующим звеном между техническим и межправительственным уровнями. Рабочая группа должна впредь проводить свои сессии на ежегодной основе. В первый раз по этой схеме сессия Рабочей группы была проведена в 2002 году. В конце сессии 2003 года делегациям будет предложено рассмотреть эти решения с учетом накопленного опыта и внести предложения относительно будущей деятельности.

Предварительная повестка дня была составлена таким образом, чтобы Рабочая группа смогла уделить главное внимание своей функции руководства и обсуждению основных вопросов со сведением к минимуму формальных пунктов повестки дня. Поскольку работа в области перспективных исследований находится в решающей стадии, области работы 3 будет уделено больше времени и делегациям предлагается обеспечить участие экспертов по ПИЛСЕ.

Документы будут заблаговременно направлены по адресам, включенным в обычный список рассылки документации, и размещены для загрузки на вебсайте Секции лесоматериалов (<http://www.unecse.org/trade/timber>).

Предварительное расписание

Секретариат предлагает следующее расписание:

Понедельник, 24 февраля 2003 года

первая половина дня
вторая половина дня

Пункты 1-2
Пункт 3

Вторник, 25 февраля

первая половина дня
вторая половина дня

Пункт 4
Пункт 5 (первая часть обсуждения)

Среда, 26 февраля

первая половина дня

Пункт 5 (завершение обсуждения)

вторая половина дня

Пункты 6-10

Межсекретариатская рабочая группа по статистике лесного сектора сможет провести свои заседания в четверг и пятницу.

Подробная повестка дня

Пункт 1: Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой первым пунктом повестки дня является ее утверждение.

Пункт 2: Вопросы, переданные на рассмотрение Рабочей группе ее вышестоящими органами

В рамках этого пункта внимание Рабочей группы будет обращено на вопросы, переданные ей на рассмотрение ее вышестоящими органами, за исключением вопросов, которые будут обсуждены в связи с конкретными областями работы. Основное внимание будет уделено усилиям ЕЭК по сокращению объема и конкретизации публикуемых материалов и повышению их политического значения; а также обсуждению Европейской лесной комиссией вопроса о том, как определять приоритеты в области сбора международной информации и как координировать соответствующую деятельность.

Пункты 3-5: Руководство деятельностью в областях работы

По каждой из областей Рабочая группа будет проинформирована о проведенных мероприятиях, их результатах и планах на ближайшие два года. При этом ей будет предложено рассмотреть данные мероприятия и планы и высказать по ним свои замечания, а также утвердить подробные разделы комплексной программы работы по каждой области. Будут рассмотрены решения, принятые на совещаниях соответствующих групп специалистов. В каждой области работы будут также определены вопросы, которым будет уделено особое внимание:

Область работы 1: емкость и форма рынков и итоговые статистические данные

Область работы 2: организация и направления работы по региональной ОРЛ

Область работы 3: анализ предварительных важных результатов ПИЛСЕ

Пункт 6: Сотрудничество с другими организациями в области статистики лесного хозяйства и лесных товаров

Делегации будут проинформированы о деятельности Межсекретариатской рабочей группы по статистике лесного сектора.

Пункт 7: Роль и деятельность Рабочей группы

В рамках этого пункта Рабочей группе будет предложено рассмотреть вопрос о том, были ли достигнуты цели начатой в 2001 году реформы, а также следует ли сохранить либо изменить новую роль и методы работы.

Пункт 8: Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было каких-либо вопросов для включения в этот пункт повестки дня.

Пункт 9: Выборы должностных лиц

Как ожидается, Рабочая группа изберет Председателя и двух заместителей Председателя. На своей двадцать четвертой сессии Рабочая группа избрала г-на М. Гецовича (Словакия) Председателем, а г-на Х. Хукерта (Германия) и г-на А.А. Аарне заместителями Председателя; они будут занимать эти посты до окончания работы двадцать пятой сессии.

Пункт 10: Утверждение доклада

Рабочей группе будет предложено утвердить доклад о работе ее сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. Однако ввиду необходимости более эффективно использовать время, выделенное на проведение заседаний, и с учетом довольно подробного характера обсуждений некоторых вопросов, возможно, не удастся в конце сессии представить полный проект доклада, в связи с чем может возникнуть необходимость в завершении его подготовки Бюро Рабочей группы после окончания сессии.



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form, please fax to: 0041-22-917 0041

Please Print

Title of the Conference _____ Date _____

Joint FAO/ECE Working Party on Forest Economics and Statistics, February 24-26, 2003

Delegation/Participant of Country, Organisation or Agency

Participant

MR Family Name _____ First Name _____
Mrs _____
Ms. _____

Participation Category

Head of	<input type="checkbox"/>	Observer Organisation	<input type="checkbox"/>	Participating <u>From / Until</u> From _____ Until _____
Delegation Member	<input type="checkbox"/>	NGO (ECOSOC Accred.)	<input type="checkbox"/>	
Observer Country	<input type="checkbox"/>	Other (Please Specify Below)	<input type="checkbox"/>	
...				

Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration conference badge issued at Geneva if so PLEASE TICK HERE

Document Language Preference English French Other _____

Official Occupation (in own country) _____ Passport or ID Number _____ Valid Until _____

Official Telephone N°. _____ Fax N°. _____ E-mail Address _____

Permanent Official Address

Address in Geneva

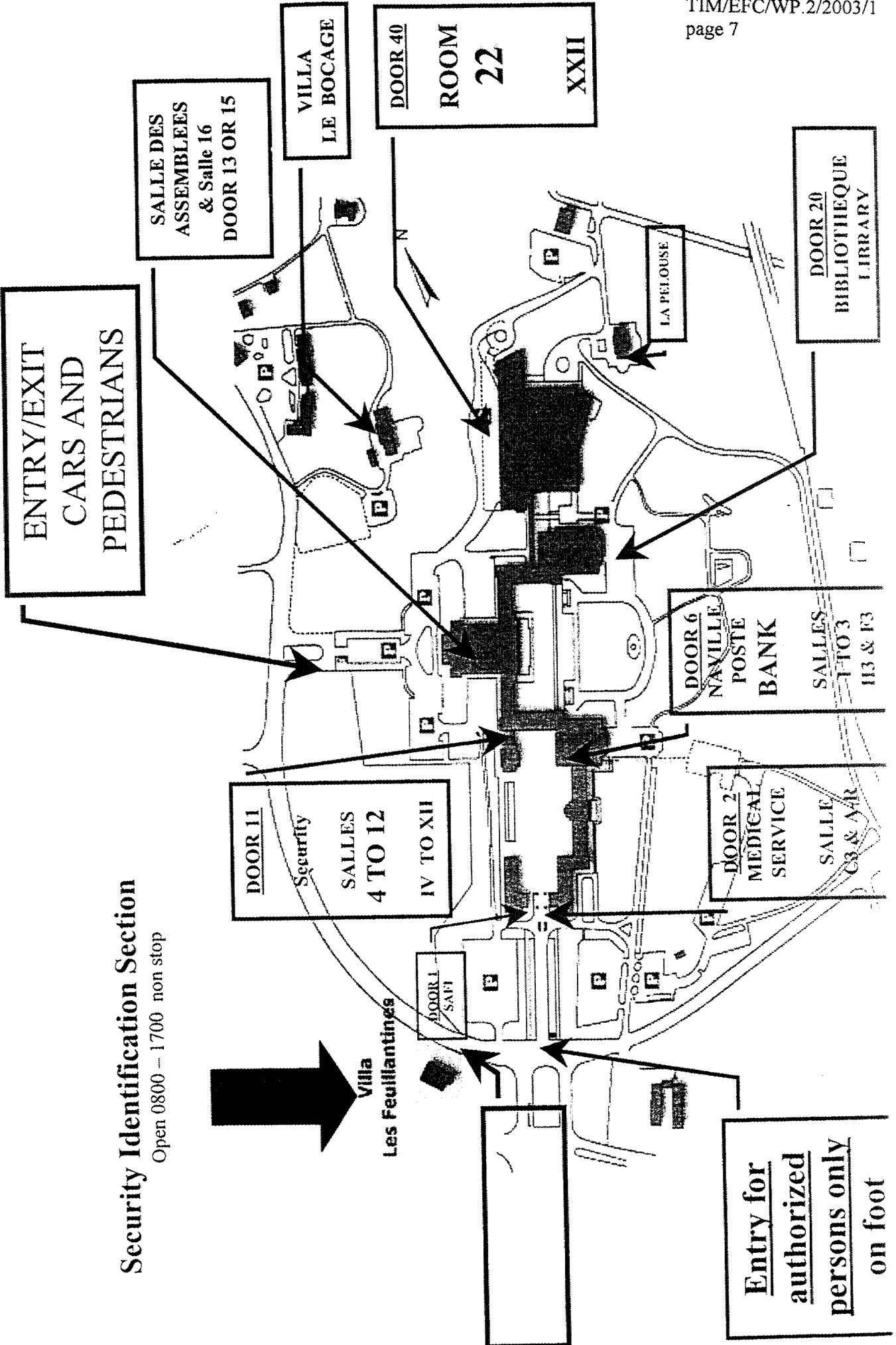
On Issue of ID Card Participant Signature _____ Spouse Signature _____ Date _____			Security Use Only Card N°. Issued _____ Initials. UN _____
--	--	--	---

T.T.I.

Security Identification Section

Open 0800 - 1700 non stop

Villa
Les Feuillantines



**ENTRY/EXIT
CARS AND
PEDESTRIANS**

DOOR 11
Security
SALLES
4 TO 12
IV TO XII

DOOR 6
NAVILLE
POSTE
BANK
SALLES
11 TO 13
113 & 113

DOOR 2
MEDICAL
SERVICE
SALLE
103 & 104

DOOR SAFT

DOOR 20
BIBLIOTHEQUE
TERRARY

DOOR 40
ROOM
22
XXII

**VILLA
LE BOCCAGE**

**SALLE DES
ASSEMBLEES
& Salle 16
DOOR 13 OR 15**

**Entry for
authorized
persons only
on foot**